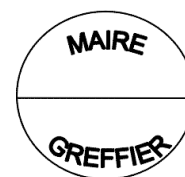




## PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ, TENUE VIA TÉLÉCONFÉRENCE, LE VENDREDI 14 JANVIER 2022 À 11 H 33, À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE-D'URFÉ HELD VIA TELECONFERENCE, ON FRIDAY, JANUARY 14, 2022, at 11:33 A.M., AT WHICH WERE PRESENT:

La mairesse / The Mayor: Heidi Ektvedt, Présidente / Chairperson

Les conseillers / Councillors: Nicolas Drouin  
Wanda Lowensteyn  
Janet Ryan  
Nadia Bissada  
Brigitte Chartrand  
Stephen Gruber

Formant le conseil municipal en entier. / *Forming the entire Municipal Council.*

Également présents / Also in attendance : Nicolas Bouchard, directeur général / Director General  
Tania Lê, greffière / Town Clerk

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) en s'abstenant de voter. / *Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails herself of her privilege provided for in section 328 of the Cities and Towns Act (CQLR, c. C-19) by abstaining from voting.*

### A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

#### 1. Ouverture de la séance

La mairesse déclare la séance extraordinaire ouverte à 11 h 33.

### B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

#### 1. Adoption de l'ordre du jour

**2022-01-18**

**Il est proposé par le conseiller Gruber, appuyé par la conseillère Lowensteyn**

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil municipal du 14 janvier 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### B. ADMINISTRATION

#### 1. Adoption – Règlement n° 1077 imposant la taxe foncière générale pour 2022 et comportant d'autres mesures fiscales

ATTENDU QUE, lors de la séance ordinaire du 11 janvier 2022, la conseillère Chartrand a donné avis de l'intention de soumettre pour adoption à

### A. OPENING OF THE MEETING

#### 1. Opening of the meeting

The Mayor called the special sitting to order at 11:33 a.m.

### B. ADOPTION OF THE AGENDA

#### 1. Adoption of the agenda

**2022-01-18**

**It is moved by Councillor Gruber, seconded by Councillor Lowensteyn**

TO ADOPT the agenda of the special Council meeting of Friday, January 14, 2022.

UNANIMOUSLY RESOLVED

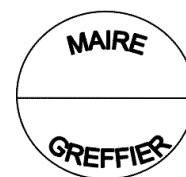
### B. ADMINISTRATION

#### 1. Adoption – By-law no. 1077 imposing the general property tax for 2022 and adopting other fiscal measures

WHEREAS at the regular meeting held on January 11, 2022, Councillor Chartrand gave notice of the intention to submit for adoption at a subsequent



## PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



une séance ultérieure de ce conseil le *Règlement n° 1077 imposant la taxe foncière générale pour 2022 et comportant d'autres mesures fiscales* et que le projet de règlement a été déposé;

Ce règlement vise à déterminer les taux de taxe foncière sur les immeubles situés sur le territoire de la Ville de Baie-D'Urfé pour l'année 2022.

La conseillère Chartrand mentionne qu'aucun changement n'a été porté entre le projet de règlement et la version soumise pour adoption.

**2022-01-19**

**Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par le conseiller Drouin**

D'ADOPTER le *Règlement n° 1077 imposant la taxe foncière générale pour 2022 et comportant d'autres mesures fiscales*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 2. Adoption – Règlement n° 1078 de tarification pour 2022

ATTENDU QUE, lors de la séance ordinaire du 11 janvier 2022, la conseillère Ryan a donné avis de l'intention de soumettre pour adoption à une séance ultérieure de ce conseil le *Règlement no 1078 de tarification pour 2022* et que le projet de règlement a été déposé.

Ce règlement vise à déterminer les tarifications pour l'ensemble de la Ville de Baie-D'Urfé pour l'année 2022.

La conseillère Ryan mentionne qu'aucun changement n'a été porté entre le projet de règlement et la version soumise pour adoption.

**2022-01-20**

**Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par le conseiller Drouin**

D'ADOPTER le *Règlement n° 1078 de tarification pour 2022*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## C. PÉRIODE DE QUESTIONS

### 1. PÉRIODE DE QUESTIONS

La période de questions, lors de cette séance, portera exclusivement sur les sujets à l'ordre du jour.

Aucune question n'a été reçue.

meeting of this Council, *By-law no. 1077 imposing the general property tax for 2022 and adopting other fiscal measures* and the draft by-law was filed;

The purpose of this by-law is to fix the general property tax rates on the properties located on the territory of the Town of Baie-D'Urfé for the fiscal year 2022.

Councillor Chartrand mentions that no amendments were made between the draft by-law and the version submitted for adoption.

**2022-01-19**

**It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Drouin**

TO ADOPT *By-law no. 1077 imposing the general property tax for 2022 and adopting other fiscal measures*.

UNANIMOUSLY RESOLVED

### 2. Adoption – By-law no. 1078 concerning tariffs for 2022

WHEREAS at the regular meeting held on January 11, 2021, Councillor Ryan gave notice of the intention to submit for adoption at a subsequent meeting of this Council, *By-law no. 1078 concerning tariffs for 2022* and the draft by-law was filed.

The purpose of this by-law is to determine the 2022 tariffs of the Town of Baie-D'Urfé.

Councillor Ryan mentions that no amendments were made between the draft by-law and the version submitted for adoption.

**2022-01-20**

**It is moved by Councillor Ryan, seconded by Councillor Drouin**

TO ADOPT *By-law no. 1078 concerning tariffs for 2022*.

UNANIMOUSLY RESOLVED

## C. PUBLIC QUESTION PERIOD

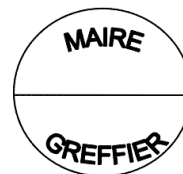
### 1. QUESTION PERIOD

At this Council meeting, the question period must deal exclusively on the items of this agenda.

No questions were received.



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



**D. LEVÉE DE LA SÉANCE**

1. Levée de la séance

**2022-01-21**

**Il est proposé par la conseillère Lowensteyn,  
appuyé par la conseillère Chartrand**

DE LEVER la séance extraordinaire du conseil  
municipal à 11 h 37.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**D. CLOSING OF MEETING**

1. Closing of the meeting

**2022-01-21**

**It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded  
by Councillor Chartrand**

TO CLOSE the special Council meeting at 11:37 a.m.

UNANIMOUSLY RESOLVED

---

Heidi Ektvedt  
Mairesse / Mayor

---

Tania Lê  
Greffière / Town Clerk